



DISCIPLINARE TECNICO – ALLEGATO 2

RdO n. 4720394

“SERVIZIO DI IDEAZIONE E ORGANIZZAZIONE DI EVENTI DI ANIMAZIONE DIFFUSA IN OCCASIONE DEL NATALE 2024 A TORINO”

LOTTO UNICO

PREMESSA

La Città intende festeggiare le festività natalizie insieme ai suoi cittadini e turisti offrendo una programmazione di attività di animazione diffusa sul territorio, che arricchisca le iniziative che tradizionalmente si realizzano in città nel periodo antecedente e seguente il Natale. Tali appuntamenti saranno il naturale completamento delle manifestazioni natalizie che costituiscono, ormai da anni, una consolidata tradizione e che saranno indirizzate a famiglie e turisti, confluendo in un programma con diffusione capillare sul territorio.

Sarà forte, come sempre, il richiamo delle Luci d'Artista che quest'anno saranno arricchite da scenografie luminose distribuite in tutta la città, e per i bambini, anche quest'anno, saranno montati il **Presepe** di Emanuele Luzzati in Piazza Cavour e il **Calendario dell'Avvento** tratto dai bozzetti di Emanuele Luzzati realizzato da Lastrego & Testa Multimedia accanto al Duomo. Un **bosco con alberi** veri illuminati sarà allestito in Piazzetta Reale e un altro **albero di Natale** sarà presente nel Cortile di Palazzo Civico. Saranno realizzati allestimenti anche nelle otto Circoscrizioni con **Scenografie di Luci** e alberi di Natale. Completerà il quadro delle offerte di svago un **villaggio di Natale** con mercatino e pista di pattinaggio che verrà allestito in piazza Solferino.

Vi è quindi la volontà di coinvolgere il centro cittadino e non solo, coordinando l'animazione generale e di far vivere l'atmosfera del Natale unendo i luoghi che ne fanno parte con eventi che fungano da collante e siano da richiamo per il pubblico.

1) OGGETTO DEL SERVIZIO E DURATA

Il presente Disciplinare di gara contiene le condizioni e le modalità di partecipazione a detta procedura, le prescrizioni per la redazione dell'offerta, le modalità di aggiudicazione dell'incarico e le modalità di perfezionamento del contratto e di esecuzione del servizio sono definiti nella R.d.O.

Gli operatori economici invitati sono invitati a presentare la propria migliore offerta per la prestazione del suddetto servizio, articolato come di seguito specificato.

Le condizioni particolari riportate nel presente Disciplinare di gara e nella restante documentazione di gara si riferiscono alla R.d.O. in oggetto e si intendono accettate dai partecipanti alla stessa.

Oggetto della presente procedura è l'affidamento del **servizio di ideazione, organizzazione e realizzazione delle attività di animazione diffusa in occasione del Natale 2024 a Torino**, la cui realizzazione è prevista nel periodo tra il 30 novembre 2024 e il 6 gennaio 2025, specificatamente solo nei seguenti giorni:

- **30 Novembre**
- **1, 6, 7, 8, 14, 15, 21, 22, 23, 24, 26 Dicembre;**
- **4, 5, 6 Gennaio;**

Per un totale di 15 giornate, di cui:

- 3 giorni festivi (8/12/2024, 26/12/2024 e 6/01/2025);
- 10 giorni durante i weekend;
- 2 giorni feriali (06/12/2024 e 24/12/2024).

Le attività dovranno svolgersi preferibilmente all'interno della fascia oraria **11.00-18.00** in una serie di luoghi che saranno indicati nella voce AREE, ma in modo indicativo, e saranno successivamente concordati con l'Amministrazione.

È richiesta, in particolare, la realizzazione di momenti di partecipazione attiva e di coinvolgimento della cittadinanza, prevedendo la creazione di un programma per famiglie, bambini, ragazzi e turisti nelle piazze e nelle vie del centro e non solo, che comprenda attività di animazione ed eventi aggregativi.

Il progetto dovrà realizzarsi all'aperto nelle zone della Città di Torino definite nella sezione AREE a seguire. Il proponente dovrà garantire, con oneri (diretti, indiretti e accessori) totalmente a proprio carico, l'integrale progettazione, organizzazione e realizzazione delle iniziative incluse nell'offerta presentata nell'ambito della presente procedura.

Tutti gli eventi dovranno essere gratuiti per il pubblico. Il programma oggetto del progetto si dovrà svolgere in assenza di barriere architettoniche, o laddove presenti, saranno adottate le misure necessarie per evitare che impattino sulla partecipazione agli eventi in calendario.

2) INDICAZIONI SUL PROGRAMMA DI ANIMAZIONE

Il progetto dovrà prevedere in generale l'ideazione, l'organizzazione, la realizzazione e la collaborazione a promuovere di una programmazione di eventi con aspetti culturali, musicali e ricreativi che si ispirino alla tematica del Natale e dovranno armonizzarsi con le altre attività presenti in città.

Le attività dovranno inoltre essere declinate, anche visivamente, in maniera da essere facilmente identificate dal pubblico, connotate come appartenenti ad un unico programma e dovranno risultare compatibili con gli spazi individuati.

Nello specifico il progetto dovrà prevedere attività all'aperto di animazione e teatro di strada, balli, cori, spettacoli di magia, giocoleria e circensi, intrattenimento creativo estemporaneo, momenti musicali itineranti (marching band), gospel, concerti in spazi al chiuso, flash mob, ecc...

La programmazione artistica dovrà includere obbligatoriamente le seguenti attività:

- almeno 8 esibizioni di "marching band" itineranti (richiesto mezzo proprio per spostamenti il giorno dell'esibizione in diverse location). Due di tali esibizioni dovranno essere di supporto all'inaugurazione delle Scenografie di Luce anticipandone la cerimonia di accensione (stimate 4 ore), oppure essere utilizzate per l'animazione nei mercati (3 ore circa);
- almeno 8 esibizioni di cori gospel e/o cori polifonici (della durata di almeno 1 ora) all'aperto nei luoghi che verranno concordati successivamente da realizzarsi nei fine settimana indicati. Indicativamente uno per ogni domenica in Piazza Solferino presso il Villaggio di Natale, uno presso il Boschetto di Natale e altri due in luoghi da definire
- almeno 1 concerto al chiuso

- almeno 1 flash mob
- utilizzo di due mascotte del “Toret” durante le animazioni (i costumi verranno forniti dall’Amministrazione);
- la presenza di un “Babbo Natale” a Palazzo Civico comprensiva di allestimento ambientazione per foto ricordo (ex: slitta, trono, ecc...) l'8 dicembre e altre 2 volte negli altri 2 weekend prima di Natale presso Palazzo Civico;
- almeno n. 10 di interventi di animazione: giocoleria, clownerie, teatro di strada, magia, bolle, etc... da collocare in luoghi da definire

L’aggiudicatario potrà avvalersi, ad integrazione del proprio portafoglio artistico, della collaborazione di associazioni culturali, scuole di ballo, scuole di canto, scuole di circo già presenti nel ricco patrimonio culturale torinese. Tale collegamento con il territorio sarà valutato positivamente in sede di gara.

Oltre alle attività obbligatorie sopra elencate, sarà possibile prevedere delle ulteriori attività che devono essere elencate e descritte. Il numero delle attività aggiuntive sarà valutato nell’attribuzione del punteggio di valutazione (punto 1.6).

Qualora all'atto della stesura del programma definitivo gli artisti eventualmente indicati nella proposta progettuale presentata non risultassero più disponibili (per motivi non imputabili all'organizzatore), dovrà comunque essere garantita la realizzazione delle iniziative da parte di artisti di pari levatura. Dette modifiche non potranno dare motivo all’affidatario di avanzare pretese di variazioni di prezzo, di compensi o indennizzi di qualsiasi natura o specie e non dovranno comportare nessun onere aggiuntivo rispetto all’importo di aggiudicazione.

L’affidatario dovrà coordinarsi e confrontarsi con la Città di Torino - Divisione Grandi Eventi e Promozione Turistica (ai riferimenti che verranno successivamente indicati) anche al fine di armonizzare il proprio palinsesto e la scelta definitiva delle location con le altre attività eventualmente presenti in Città, con meeting settimanali dal momento dell’aggiudicazione per la costruzione definitiva del programma e la gestione del progetto.

3)AREE

Le attività obbligatorie richieste dalla seguente procedura, vedi punto 2, dovranno essere realizzate in aree che saranno concordate con la Città di Torino. Indicativamente segnaliamo dei luoghi dove presumibilmente potranno realizzarsi:

- 1) In Piazzetta Reale dove sarà allestito un Boschetto di Natale
- 2) In Piazza San Giovanni dove sarà allestito il Calendario dell’Avvento di E. Luzzati
- 3) Ai Giardini Cavour per la presenza del Presepe di E. Luzzati
- 4) Il Villaggio di Natale in piazza Solferino
- 5) Nelle Circoscrizioni presso le Scenografie di Luci e/o gli alberi di Natale
- 6) Il cortile di Palazzo Civico dove sarà allestito un Albero di Natale

Oltre al suddetto elenco, le attività aggiuntive proposte dal proponente dovranno avere nella descrizione un’ipotesi di collocazione che sarà comunque oggetto di confronto con l’Amministrazione.

Si richiede di prevedere in caso di maltempo per gli appuntamenti non ricalendarizzabili: luoghi riparati o al chiuso, gallerie o portici, case del quartiere, sale polivalenti o parrocchie, per riparare gli artisti ed il pubblico.

Oltre alle proposte artistiche, il proponente dovrà occuparsi della realizzazione tecnica e sostenere gli oneri legati alle autorizzazioni e a tutti i necessari adempimenti di natura tecnica e autorizzatoria (vedi paragrafo “Licenze ed autorizzazioni”).

4) IL PROGETTO DOVRÀ COMPRENDERE:

- a) L'articolata descrizione delle iniziative programmate con calendario e orari;
- b) Per il concerto al chiuso, dovrà essere prevista la location che dovrà essere nella disponibilità del proponente e la gestione delle prenotazioni in via telematica;
- c) Per ogni attività, indicare la tipologia (ex: giocoleria, magia, bolle, ecc...) e specificare il target a cui si rivolgono;
- d) Breve curriculum degli artisti, scuole o associazioni coinvolti;
- e) Un piano di produzione di massima, con evidenza del personale organizzativo ipotizzato;
- f) Il curriculum sull'esperienza pregressa del soggetto proponente nel quinquennio precedente;
- g) Una definizione della durata degli interventi;
- h) Eventuale ipotesi di riposizionamento degli eventi all'aperto in caso di maltempo, sempre garantendo al pubblico la fruizione gratuita (es. portici, gallerie, ecc...);
- i) Fornitura di rendering in scala degli allestimenti con strutture fisse o mobili, se previste, (esempio: roll-up o fondali) per la caratterizzazione delle aree in cui si svolgeranno le animazioni in strada in modo da renderle riconducibili al programma cittadino (la grafica potrà essere adattata in seguito al visual di Natale fornito dalla Città);
- j) Fornitura di rendering in scala dell'allestimento con strutture fisse o mobili della scenografia prevista per gli appuntamenti con Babbo Natale a Palazzo Civico;
- k) L'ubicazione precisa della manifestazione all'interno dell'area individuata e dettagliata indicazione di mq occupati (per strutture fisse: con planimetria in scala e quotata¹, che dovrà corrispondere alla successiva istanza per la concessione di suolo pubblico);
- l) L'accessibilità strutturale intesa come possibilità per tutti e ciascuno di accedere, muoversi e utilizzare, in modo paritario e inclusivo e non discriminante, gli spazi e i luoghi in cui si svolge l'evento senza barriere architettoniche;
- m) Un *business plan* dal quale si evinca la sostenibilità economico-finanziaria del progetto con l'indicazione delle fonti di finanziamento del progetto (finanziamenti pubblici, privati), e con l'indicazione precisa del costo della programmazione artistico-culturale (es. cachet, SIAE, sicurezza, impianti e attrezzature relative agli allestimenti per pubblico spettacolo ecc.);
- n) La produzione di materiale foto e video (in qualità HD) realizzate da professionisti, che documenti tutti gli interventi di animazione realizzati ed il clima cittadino durante le festività natalizie ed il puntuale invio dei materiali prodotti ai canali promozionali e turistici della città per opportuna approvazione e diffusione (specifiche sulla documentazione foto e video a seguire).

Si puntualizza sin d'ora che i soggetti promotori e i loro responsabili della sicurezza dovranno assicurare la propria presenza per tutta la durata della manifestazione e garantire l'applicazione di quanto previsto dalla normativa vigente. La Città resta estranea ad ogni responsabilità per eventuali danni che dovessero conseguire a cose o a persone nello svolgimento della manifestazione.

5) DOCUMENTAZIONE FOTO E VIDEO

Durante tutto il periodo indicato dovranno essere prodotti materiali fotografici e riprese video professionali, come segue:

¹È possibile utilizzare la cartografia disponibile sul Geoportale della Città di Torino <http://geoportale.comune.torino.it/web/>

- invio materiali fotografici in HD di ogni tipologia di intervento in programma, con una sintesi per ogni giornata da consegnare in tempo utile concordato per la pubblicazione giornaliera sui canali social della città (verrà concordata la modalità d'invio);
- n. 1 pillola di 30" video quotidiana elaborata in vari formati per i canali social da consegnare in tempo utile concordato per la pubblicazione;
- n. 1 pillola video riassuntive del weekend dello stesso formato e con le stesse modalità di consegna delle precedenti;
- n. 2 video finali emozionali in 16/9 HD riassuntivi delle attività svolte della durata di 2 minuti cad. per un totale 4 minuti, con tematiche specifiche quali ad esempio "turisti e cittadini in città/animazione", "bambini/animazione".

Tutti i contenuti foto e video dovranno prevedere l'utilizzo di musiche libere da diritti d'autore, e concedere i diritti di pubblicazione alla Città.

L'Aggiudicatario avrà l'obbligo di produrre i contenuti sopra indicati in tempo utile e secondo le indicazioni ricevute, dovrà inviare per approvazione gli stessi alla Città, ai referenti che saranno successivamente comunicati.

L'aggiudicatario dovrà collaborare alla gestione degli aspetti comunicativi nei meeting organizzativi con la direzione Grandi Eventi con un team dedicato in cui siano chiare fin da subito competenze e ruoli.

Dovrà inoltre fornire, indicativamente entro la metà di novembre alla chiusura del palinsesto finale condiviso, le informazioni con testi e foto degli artisti in programma, per comunicazione sui canali ufficiali della Città (www.comune.torino.it/eventi) ed altri strumenti di promozione della manifestazione a carico della Città di Torino. L'affidatario sarà direttamente messo in contatto con gli uffici competenti.

6) LICENZE ED AUTORIZZAZIONI

L'affidatario dovrà provvedere, ove necessario, a tutti gli adempimenti nei confronti delle Autorità ed Uffici competenti, volti ad ottenere il rilascio di tutte le licenze e/o autorizzazioni, certificazioni, concessioni e segnalazioni necessarie alla realizzazione del progetto, a titolo esemplificativo e non esaustivo: autorizzazioni necessarie al pubblico spettacolo/trattenimento, richiesta di occupazione temporanea di suolo pubblico su apposito modulo; presentazione del modulo di autorizzazione in deroga per il rumore al Servizio adempimenti Tecnico-Ambientali; segnalazione di manifestazione alla Questura, adempimenti relativi alla pulizia dell'area, ecc...) ivi compreso – se richiesto - il rilascio dell'agibilità e del collaudo / corretto montaggio delle eventuali strutture allestitive impiegate e/o dell'impiantistica installata; acquisizione permessi SIAE; predisposizione dei certificati di agibilità INPS/ex Enpals. Le suddette certificazioni dovranno essere intestate al soggetto affidatario del servizio ed essere trasmesse alla Città di Torino prima dell'inizio dell'attività.

L'affidatario - che si configura come responsabile dell'evento e coordinatore della sicurezza - dovrà altresì farsi carico della eventuale predisposizione di tutta la documentazione inerente la sicurezza della manifestazione nel suo complesso (qualora la proposta progettuale formulata ne indichi la necessità), in linea con le disposizioni delle vigenti circolari ministeriali in materia e per il rilascio delle licenze ex art. 68 TULPS per attività di pubblico spettacolo (redazione di relazione tecnica concernente la realizzazione dell'evento, piano per la gestione della sicurezza e delle emergenze, con individuazione di addetti appositamente formati a presidio delle attività, nonché idonea relazione o valutazione tecnica di impatto acustico, attestante il rispetto dei livelli di rumorosità consentiti ai sensi del vigente Regolamento acustico).

Il corrispettivo indicato nell'offerta è da considerarsi comprensivo delle spese di qualsiasi natura che l'affidatario dovrà sostenere per l'espletamento del servizio, nonché di ogni imposta, tassa, contributo fiscale e previdenziale, dovuti in virtù delle norme vigenti in materia.

7) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

La RdO in oggetto sarà aggiudicata in base al criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'art. 108 comma 1 del D.Lgs 36/2023. La Stazione Appaltante, ai sensi dell'art. 108 comma 5 del D.Lgs 36/2023, si avvarrà altresì della possibilità di considerare l'elemento relativo al costo come fisso e, di conseguenza, gli operatori economici competeranno solo in base a criteri qualitativi.

L'aggiudicazione del servizio sarà effettuata mediante il criterio dell' offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'art. 108 c. 2 e c. 5 D.Lgs. 36/2023. La valutazione dell'offerta tecnica sarà effettuata in base ai seguenti punteggi	PUNTEGGIO MASSIMO
Offerta tecnica	Massimo 100 punti
TOTALE	100

Ciascun concorrente sarà tenuto alla presentazione di un progetto costituente l'offerta tecnica, articolato come di seguito specificato.

L'offerta tecnica dovrà consistere nell'elaborazione di una proposta progettuale complessiva, riguardante la realizzazione delle attività descritte, con l'indicazione di massima delle modalità di svolgimento della manifestazione e della tipologia di eventi e momenti di animazione proposti, durata, numero e caratteristiche delle performance, eventuali attività a corollario, artisti eventualmente coinvolti nella realizzazione, eventuali allestimenti e soluzioni tecniche necessarie alla realizzazione del progetto in relazione agli spazi individuati. Si richiede di far riferimenti chiari e specifici ai criteri di valutazione secondo lo schema di sotto riportato in modo che ogni punto sia esauriente per se stesso.

Il progetto non dovrà superare le 6 facciate formato A4, carattere *Times New Roman* 11. I curriculum richiesti del soggetto proponente e degli artisti non rientrano in tale conteggio.

L'esperienza del soggetto proponente nell'organizzazione di eventi: saranno oggetto di valutazione la professionalità e le esperienze pregresse in relazione al servizio da svolgere, risultante dal curriculum del soggetto proponente riportante l'elenco delle manifestazioni curate nel quinquennio precedente la data di scadenza di presentazione dell'offerta (ovvero nel periodo ricompreso fra il 2019 e il 2023), con un'accurata descrizione della tipologia di attività svolta e con evidenza delle iniziative aventi particolare attinenza con l'ambito di riferimento nella presente procedura.

Il punteggio dell'offerta tecnica è attribuito sulla base dei criteri di valutazione elencati nella sottostante tabella con la relativa ripartizione dei punteggi.

N°	CRITERI DI VALUTAZIONE	PUNTI MAX		SUB-CRITERI DI VALUTAZIONE	PUNTI D MAX	PUNTI Q MAX	PUNTI T MAX
1	Progetto artistico	73	1.1	<i>Qualità artistica del programma complessivo proposto</i>	20		
			1.2	<i>Originalità dei contenuti artistico-culturali</i>	15		
			1.3	<i>Armonicità del calendario degli appuntamenti</i>	3		
			1.4	<i>Multidisciplinarietà delle proposte</i>	15		
			1.5	<i>Copertura di tutti i target (bambini,</i>	5		

				<i>famiglie e adulti)</i>			
			1.6	<i>Numero di attività proposte oltre a quelle obbligatorie</i>		15	
2	Attinenza e fattibilità	15	2.1	<i>Fattibilità Tecnica</i>	5		
			2.2	<i>Coinvolgimento delle realtà locali (scuole, associazioni, ecc...)</i>	10		
3	Esperienza del soggetto proponente (allegare curriculum contenente le manifestazioni curate nel quinquennio precedente 2019-2023)	5	3.1	<i>Sono considerati elemento di valore le precedenti esperienze del fornitore su attività analoghe a quelle richieste dal Capitolato.</i>	5		
4	Supporto alla comunicazione	5	4.1	<i>Qualità di progetto di produzione di foto e video</i>	5		
5	Possesso della certificazione della parità di genere di cui all'art. 46-bis del codice delle pari opportunità tra uomo e donna, di cui al decreto legislativo 11 aprile 2006, n. 198	2	5.1	<i>Certificazione della parità di genere</i>			2
Totale		100			83	15	2

La commissione di gara nella valutazione degli elementi qualitativi delle offerte si atterrà ai seguenti criteri motivazionali:

- Ottimo: coefficiente di valutazione 1,0
- Distinto: coefficiente di valutazione 0,9
- Buono: coefficiente di valutazione 0,8
- Discreto: coefficiente di valutazione 0,7
- Sufficiente: coefficiente di valutazione 0,6
- Insufficiente: coefficiente di valutazione 0,5
- Gravemente insufficiente: coefficiente di valutazione 0,4
- Inadeguato: coefficienti di valutazione 0,3-0,2-0,1
- Elemento non presente/incoerente: coefficiente di valutazione 0,0

8) CAM EVENTI (DM n. 459 19/10/2022)

Il Ministero della Transizione Ecologica ha approvato il DM n. 459 del 19 ottobre 2022 relativo ai "Criteri ambientali minimi per il servizio di organizzazione e realizzazione di eventi", applicabile a eventi culturali, manifestazioni artistiche, convegni, conferenze, seminari, etc... Il Decreto definisce i CAM per gli eventi, affrontando aspetti ambientali, etici e sociali associati al ciclo di vita dei servizi di organizzazione e gestione degli stessi. L'attuazione dei CAM eventi mira a ridurre gli impatti ambientali del settore e a promuovere la diffusione di buone pratiche di accessibilità e inclusione, il rispetto delle condizioni di lavoro dignitose,

nonché della normativa in materia di salute e sicurezza dei lavoratori, favorendo nella Pubblica Amministrazione lo sviluppo della cultura alla sostenibilità declinata a tutto tondo e rafforzandone le competenze in materia. Il bando in oggetto dovrà, pertanto, tenere in considerazione le indicazioni inserite nei Cam, qualora applicabili al servizio proposto.

Maggiori dettagli al link: <https://www.gazzettaufficiale.it>

9) RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO, INFORMAZIONI E CHIARIMENTI

Responsabile del procedimento è il dott. Dario Destefanis.

Eventuali chiarimenti potranno essere richiesti presso la Divisione Grandi Eventi e Promozione Turistica della Città di Torino ai numeri 011 -01124714, -01134452, -01134429 oppure a mezzo posta elettronica al seguente indirizzo: grandieventiturismo@comune.torino.it.